

УДК 81'373.46'373.6:159.953.34

**ЗНАКОМСТВО С ЭТИМОЛОГИЕЙ КЛИНИЧЕСКИХ  
ТЕРМИНОЭЛЕМЕНТОВ КАК СПОСОБ ИХ ЗАПОМИНАНИЯ**

*Галиновская Я. В., Грачёва А. С.*

**Научный руководитель: старший преподаватель А. Ф. Максименко**

**Учреждение образования  
«Гомельский государственный медицинский университет»  
г. Гомель, Республика Беларусь**

***Введение***

Возникшая эпидемия Covid-19 повлекла за собой образование новых слов и выражений в различных языках: русский, немецкий, испанский, китайский и т. д. Не смотря на то, что латинский язык считается «мертвым», в наше время он сохранился в качестве языка науки и культуры, это международный язык медицины. Поэтому явление словообразования не может «обойти» латинский язык. Как мы знаем, новые термины в латинском языке образуются путем словосложения, при помощи префиксов, корней и суффиксов. Элементарной единицей любого термина является терминологический элемент. Обладая знаниями этих единиц, можно образовывать новые термины и понимать уже существующие. Изучением процессов образования терминов и их происхождением занимается этимология.

***Цель***

В нашей статье мы познакомимся с этимологией новых клинических терминов, возникших в пандемию коронавируса. В процессе изучения мы разберем термины «по составу», изучим значение каждого терминологического элемента, образуем «свои» новые возможные комбинации слов. Подробный анализ позволит нам лучше запомнить новые латинские термины и углубить свои знания в данной области.

***Материал и методы исследования***

В качестве материала для данной статьи были использованы: коллективная монография «Русский язык коронавирусной эпохи» и «Словарь русского языка коронавирусной эпохи», а так же русско-латинские словари.

В ходе проведенного исследования был использован сравнительный метод анализа новых клинических терминов в русском языке с новыми и уже имеющимися терминами и терминологическими элементами в латинском языке.

***Результаты исследования и их обсуждение***

Термин «Коронавирус» с точки зрения медицинской микробиологии был известен давно и имел значение «вирус, от липосодержащей оболочки которого отходят шиповидные отростки, напоминающие солнечную корону» [1]; «coronavirus» — corōna, ae f. (греч.) венок, венец и virus, i m — вирус, яд [2].

В качестве неологизмов «штамм коронавируса», «смертельное инфекционное заболевание» данный термин стали использовать сравнительно недавно.

От термина corōna, ae f образуется прилагательное coronarius, a, um 1) относящийся к венку, венецный; 2) анат. венецный. Прилагательное viralis, e — вирусный, вызванный вирусом [3]. Путем словосложения можно образовать сборное прилагательное «coronaviralis» — коронавирусный. Данный термин может использоваться: в отношении человека, болеющего данной инфекцией (valetudinarius coronaviralis); в качестве обозначения продуктов жизнедеятельности вируса, токсинов (toxicum coronavirusale); в отношении вакцины против коронавирусной инфекции (vaccinum coronavirusale).

В контексте неологизма «опасное смертельное заболевание» коронавирусная инфекция порождает множество страхов: страх заболеть данной инфекцией, страх вакцинации, страх изоляции.

Терминоэлемент «-phobia» с лат. обозначает патологический страх, боязнь. Образованный термин «coronophobia» обозначает страх коронавирусной инфекции, страх заболеть данной инфекцией. В латинском языке уже имеется термин *vaccinum, i n* — вакцина. Исходя из этого, термин «*vaccinophobia*» означает страх вакцинации, в данном контексте — от коронавирусной инфекции; *quarentinum, i n* — карантин, изоляция больного человека. Термин «*quarentinophobia*» — страх изоляции.

Во время пандемии возникла категория людей, отрицающих существование коронавирусной инфекции, вакцинацию и изоляцию. В соответствии с этим можно образовать следующие латинские термины: «*antivaccinus, a, um*» — противовакцинный, не желающий вакцинироваться, где «*anti-*» обозначает против; *vaccinum, i n* — вакцина; «*anticoronoviralis, e*» — отрицающий коронавирус, противник коронавирусной инфекции; «*antiquarentinus, a, um*» — противоквазинтинный, не соблюдающий изоляцию.

### **Выводы**

В данной научной статье были разобраны новые актуальные медицинские термины, связанные с Covid-19. Как можно заметить, разбор клинических терминов позволил увидеть «знакомые» терминоэлементы, на основании которых составляются новые медицинские термины. Используя неологизмы, мы составили актуальные на данный момент термины и их словосочетания. Подробный разбор каждого термина позволил более детально изучить этимологию терминоэлементов, что способствовало лучшему запоминанию, пониманию терминов и углубило знания в области латинского языка.

### **ЛИТЕРАТУРА**

1. Зверев, В. Вакцины: от Дженнера и Пастера до наших дней / В. Зверев // Наука и жизнь. 2006.
2. Русский язык коронавирусной эпохи. Коллективная монография / Т. Н. Буцева [и др.]; под ред. Е. С. Громенко [и др.]. СПб., 2021. 609 с.
3. Русско-латинский медицинский словарь. [Электронный ресурс]. Режим доступа: [http://medikweb.ru/rus\\_lat/](http://medikweb.ru/rus_lat/). Дата доступа 19.03.2022.

**УДК 811.133.1'373.45:811.124'373.613**

## **ЛАТИНСКОЕ НАСЛЕДИЕ В СОВРЕМЕННОМ ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ**

**Галунова Е. С., Котович А. Д.**

**Научный руководитель: к.ф.н., доцент И. А. Боровская**

**Учреждение образования**

**«Гомельский государственный медицинский университет»**

**г. Гомель, Республика Беларусь**

### **Введение**

В любом учебнике или справочнике мы можем узнать, что французский язык принадлежит к группе романских языков, к которым относятся итальянский, испанский и португальский языки, а также румынский, молдавский и другими языками из рядом находящихся стран, которые не признаны официальными. Но всю эту группу объединяет одно: в их основе лежит латинский язык — язык древнего мира.

### **Цель**

Анализ модификации латинизма в течение времени и частота употребления его в современном французском языке.

### **Материал и методы исследования**

Для исследования использованы французская литература современного жанра, словарь французского языка. Были использованы собирательный, аналитический методы.